

Lono



DE Gebrauchsanweisung Product Name	4	RO Manual de utilizare Product Name	34
PL Instrukcje obsługi Product Name	10	BG Ръководство за употреба Product Name	40
CZ Návod k obsluze Product Name	16	HR Uputa za uporabu Product Name	46
SK Návod na používanie Product Name	22	SL Navodila za uporabo Produkt Name	52
HU Használati utasítás Product Name	28		





Geräteaufbau

1. Crêpes-Platte
2. Temperaturregler
3. Crêpes-Wender
4. Teigverteiler
5. Grundgerät

Appliance assembly

1. Crepe plate
2. Temperature controller
3. Crepe spatula
4. Batter spreader
5. Basic device

Layout (PL)

Layout (CZ)

Layout (SK)

Layout (HU)

Layout (RO)

Layout (BG)

Layout (HR)

Layout (SL)

Important safety information

- The appliance can be used by children older than 8 years of age as well as by people with limited physical, sensory or mental capabilities and persons lacking experience and/or lacking knowledge, if they are supervised or have received instructions on how to use the appliance safely and have understood the resulting risks.
- Children must not play with the appliance.
- Children must not clean or maintain the appliance unless they are older than 8 years of age and are supervised.
- Keep the appliance and its connection cable out of reach of children under 8 years of age.
- If the appliance's connection cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer's central customer service department or by a similarly qualified person. Improper repairs may put users at serious risk.
- The appliance must not be operated via an external timer or remote control.
- Clean all parts immediately after use and remove any food residue straight away.
- Follow the instructions in the "Cleaning and care" section.
- The appliance is designed for indoor household use only.
- This appliance is designed for use in households and similar environments, such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other commercial environments
 - Farmhouses
 - By guests at hotels, motels and other residential facilities
 - At bed-and-breakfast establishments.
- The appliance is not intended for purely commercial use.

Before use

Read the instruction manual carefully. It contains important information about the use, safety and maintenance of the appliance. It should be kept in a safe place and passed on to any subsequent users.

The appliance may be used only for the intended purpose in accordance with these instructions for use. The safety precautions must be observed during use.

Technical data

Mains voltage:	220–240 V~, 50–60 Hz
Power consumption:	1,370–1,630 watts
Protection class:	I

Additional safety information

- The appliance should be connected only to earthed wall sockets that have been installed in accordance with the regulations. The power cable and plug must be dry.
- The connection cable must not come into contact with hot appliance parts.
- Only use an extension cable if it is in perfect condition. Make sure you use enough cable and that it is safely routed.
- To operate the appliance, it must be positioned unobstructed on a table and not up against a wall or in a corner.
- Place the appliance on a flat, solid surface.
- Do not place the appliance on delicate surfaces (glass table, tablecloth, varnished furniture, etc.) or soft surfaces.
- Stop using the appliance and/or pull the mains plug out of the socket immediately if:
 - The appliance or the mains cable is damaged
 - You suspect that the appliance may be defective following a fall or similar incident.In such cases, arrange for the appliance to be repaired.
- **Caution!** The appliance gets hot! Risk of burns! Do not transport the appliance when it is hot.
- **Warning:** When the appliance is switched on, its touchable surfaces can get very hot and they also remain hot even after the appliance has been switched off!
- Always switch the appliance off after use, pull the mains plug out of the socket and allow the appliance to cool down completely before removing and cleaning the crepe plate (1).
- Never operate the appliance without the crepe plate, otherwise the glowing heating element is exposed.
- Do not place kitchen utensils on the cooking surface of the appliance.
- Do not leave the appliance unattended.
- Pull out the mains plug:
 - If the appliance malfunctions during use
 - Before cleaning and care
 - After use
- Do not immerse the appliance in water to clean it.
- We accept no liability for any damage caused as a result of misuse, incorrect operation or improper repairs. Warranty claims are likewise excluded in such cases.
- The appliance is not intended for commercial use.

Use

The WMF Lono crepe maker allows you to prepare sweet or savoury crepes to your own individual taste.

Setting up and connecting

- Remove all packaging from the appliance.
- Clean the appliance (see chapter „Cleaning and care“).
- Set up the appliance on a stable and level surface near to a plug socket.

Initial operation

Before using the appliance for the first time, clean the crepe plate (1), crepe spatula (3) and dough spreader (4) in hot water using washing-up liquid and dry carefully. Then add a few drops of oil to some kitchen towel and rub onto the plate. Position the crepe plate (1) correctly on the basic device (5). Insert the mains plug into the socket, the LED ring on the temperature dial (2) is lit up white. To pre-heat the crepe plate (1), set the temperature controller (2) at the highest setting for around 10 minutes. During the heating-up phase, the LED ring lights up red. As soon as the heating-up phase is complete, the LED ring is lit up white. During preparation, use the temperature controller (2) to reduce the temperature if necessary.

Note: Only add the batter to the crepe plate (1) once it has heated up.

Note: When the crepe plate (1) is heating up, the LED ring is lit up red. As soon as the required temperature is reached, the LED ring is lit up white.

Non-stick coating

Always use the crepe spatula (3) and batter spreader (4) provided.

Never touch the scratch-sensitive coating with sharp or pointed objects. When using your new appliance for the first time there may be a little smoke or odour. This is for technical reasons and is perfectly normal.

Warning: You cannot switch the appliance off using the temperature controller (2)! Therefore pull out the mains plug after use.

Preparing crepes

Place the crepe plate (1) on the basic device (5). Heat the appliance up. Use a ladle to pour a little batter onto the crepe plate (1) and use the batter spreader (4) to spread the batter, making even, circular movements. The overflow rim on the crepe plate (1) prevents the batter from flowing off the plate. Please note that batter can flow over the rim if you use too much. Turn the crepes using the crepe spatula (3).

After preparing your crepe, transfer it to a plate and add your chosen toppings.

Basic recipe

Ingredients (approx. 10 servings)

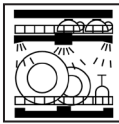


250 g flour, 3 eggs, 500 ml milk, 1 pinch salt

Mix all the ingredients in a bowl to make the batter. Allow the batter to rest for around 1 hour.

Note: The runnier the batter, the thinner the crepes will be.

Cleaning and care

- Pull out the mains plug and allow the appliance to cool down.
 - Once the crepe plate (1) is warm to the touch, use a piece of kitchen towel to remove as much fat and other residue from it as possible.
 - Clean the crepe plate (1) in lukewarm water using washing-up liquid and a washing-up brush.
- Note:** Do not use abrasives, metal scourers or oven cleaner.
- The crepe spatula (3) and batter spreader (4) can be cleaned in the dishwasher.
 - Never immerse the basic device (5) in water or use water to clean it. Simply put a little washing-up liquid on a damp cloth, wipe the appliance and then dry it.

	 Poate fi spălat la mașina de spălat vase	 Poate fi clătit cu apă de la robinet	 Ștergeți cu o lavetă umedă
Crepe plate (1)	✓	✓	✓
Crepe spatula (3)	✓	✓	✓
Batter spreader (4)	✓	✓	✓
Basic device (5)	—	—	✓



Aparatul respectă Directivele europene 2014/35/CE, 2014/30/CE și 2009/125/CE.



La sfârșitul duratei sale de viață, acest produs nu trebuie aruncat la coșul de gunoi menajer, ci trebuie adus la un punct de colectare pentru reciclarea aparatelor electrice și electronice.

Materialele sunt reciclabile în conformitate cu etichetarea lor. Reutilizarea, reciclarea și alte modalități de reutilizare a aparatelor vechi au o contribuție importantă pentru protejarea mediului înconjurător.

Vă rugăm să solicitați informații de la autoritățile dvs. locale cu privire la punctul corespunzător de eliminare.

Ne rezervăm dreptul de modificare.